



بلدية رأس الخيمة
Ras Al-Khaimah Municipality

التاريخ: 22.04.2020

الرقم:

حكومة رأس الخيمة
Government of Ras Al Khaimah

تعميم خارجي رقم (6) لسنة 2020م

الموضوع: بشأن الإجراءات الصحية الوقائية للمنشآت ذات العلاقة بالصحة العامة

Circular On: hygienic control measures to public health related entities

In the context of precautionary measures for Corona Virus (Covid- 19), Ras Al Khaimah Municipality Notify all food establishments in the emirate, such as restaurants, hypermarkets, groceries, shopping centres, etc, to adhere to the requirements of the following:-

في إطار التدابير الاحترازية لفيروس كورونا (كوفيد - 19) تهييب بلدية رأس الخيمة بجميع المنشآت الغذائية بالإمارة كالمطاعم، الهايبر و السوبر ماركت البقالات، مراكز التسوق وغيرها ضرورة الإلتزام بمتطلبات دائرة بلدية رأس الخيمة التالية :-

1. Applying the highest standards of cleaning and disinfection within the facility to effectively clean and disinfect surfaces, focus on the following:
 - Handles for doors and stairs.
 - Frequently used surfaces.
 - Places of sale and payment.
 - Tables, chairs, and menus.
 - Bathrooms.
 - Waiting areas and elevators.
 - Electronic payment devices.
 - Buses for workers and employees.
 - Shopping carts.
2. Commitment to provide a sufficient number of hand sanitizers in branches such as corridors, toilets and shopping carts.
3. Emphasizing the necessity of washing and disinfectant hands constantly by workers.

1. تطبيق أعلى معايير التنظيف والتطهير داخل المنشأة و مراقبتها لتنظيف وتطهير الأسطح و التعقيم البيئي بشكل فعال مع التركيز على الآتي :-
 - مقابض الأبواب والسلالم .
 - الأسطح ذات الإستخدام المتكرر.
 - أماكن البيع و الدفع.
 - طاولات و كراسي تقديم الطعام و قوائم الطعام.
 - دورات المياه.
 - مناطق الإنتظار و المصاعد.
 - أجهزة الدفع الإلكترونية.
 - حافلات العمال و الموظفين.
 - عربات التسوق.
2. الإلتزام بتوفير عدد كافي من معقمات الأيدي في أماكن متفرعة مثل الممرات، دورات المياه و عربات التسوق.
3. التأكيد على ضرورة غسل و تعقيم اليدين باستمرار من قبل العاملين.



بلدية رأس الخيمة
Ras Al-Khaimah Municipality

حكومة رأس الخيمة
Government of Ras Al Khaimah

التاريخ :

الرقم :

4. Direct the facility's employees to adhere to personal hygiene and provide personal hygiene requirements for workers such as facemasks, gloves, headgear and disposable half-hand cover. 4. توجيه العاملين بالمنشأة بالالتزام بالنظافة الشخصية وتوفير مستلزمات النظافة الشخصية للعاملين مثل الكمامات، القفازات، غطاء الرأس وغطاء نصف اليد ذو الاستخدام الواحد.
5. Documenting the cleaning and disinfection operations in the cleaning records, and mentioning the material name and concentration used for the disinfection. 5. توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر اسم وتركيز المادة المستخدمة في التطهير والتي يجب أن تكون معتمدة من الجهات المختصة بالدولة.
6. Food establishments such as restaurants & cafeterias should not sell more than 10 meals in one order. 6. يجب على منشآت المطاعم والكافتيريات عدم بيع أكثر من 10 وجبات في الطلبية الواحدة.
7. Using single-use cups and tools when serving food and beverages in establishments. 7. استعمال الأكواب و الأدوات ذات الاستخدام الواحد عند تقديم الأغذية والمشروبات.
8. Not allowing any employee or customer to enter with symptoms of colds, coughs and respiratory diseases. 8. عدم السماح بدخول أي موظف أو زبون تظهر عليه أعراض زكام، سعال وأمراض الجهاز التنفسي.
9. Commitment to closing the facility's doors. 9. الإلتزام بإغلاق أبواب المنشأة.

Follow-up will take place through inspection to ensure compliance with the above and non-compliant food establishments will be violated according to the regulations in force in the Ras Al Khaimah Municipality.

سيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الإلتزام بما ورد أعلاه وسيتم مخالفة المؤسسات الغير ملتزمة وفقاً لضوابط المعمول بها في بلدية رأس الخيمة.



وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير ،،،